

# 資產負債表

## BALANCE SHEET

2006年12月31日結算

As at 31st December 2006

|                     |  |            | 2006                 | 2005                 |
|---------------------|--|------------|----------------------|----------------------|
|                     |  | 註釋<br>Note | 港元<br>HK\$           | 港元<br>HK\$           |
| <b>非流動資產</b>        | <b>Non-current assets</b>                                |            |                      |                      |
| 物業、機器及設備            | Property, plant and equipment                            | 14         | 3,269,473            | 3,823,891            |
| 投資物業                | Investment properties                                    | 15         | 28,312,715           | 22,041,326           |
| 租賃土地及土地使用權          | Leasehold land and land use rights                       | 16         | 2,827,788            | 2,835,666            |
| 附屬公司                | Subsidiaries   | 17         | 136,330,255          | 158,576,584          |
| 共同控制實體              | Jointly controlled entities                              | 18         | 205,800,000          | 205,800,000          |
| 聯營公司                | Associates   | 19         | 10,069,838           | 10,069,838           |
| 可供出售金融資產            | Available-for-sale financial assets                      | 20         | 620,767,722          | 359,348,550          |
|                     |  |            | <b>1,007,377,791</b> | <b>762,495,855</b>   |
| <b>流動資產</b>         | <b>Current assets</b>                                    |            |                      |                      |
| 應收貸款                | Loan receivable  | 21         | —                    | 56,647,000           |
| 其他應收賬款              | Other debtors  |            | 597,264              | 1,206,924            |
| 預付款及按金              | Prepayment and deposits                                  |            | 680,925              | 735,809              |
| 應收一附屬公司股息           | Dividend receivable from a subsidiary                    |            | 1,001,000            | 6,600,000            |
| 按公平值透過損益列賬的<br>金融資產 | Financial assets at fair value through<br>profit or loss |            |                      |                      |
| — 持作買賣的上市<br>股權證券   | — listed equity securities held<br>for trading           | 25         | 425,853              | 1,475,278            |
| 現金及銀行結存             | Cash and bank balances                                   | 26         | 307,972,726          | 230,734,298          |
|                     |  |            | <b>310,677,768</b>   | <b>297,399,309</b>   |
| <b>流動負債</b>         | <b>Current liabilities</b>                               |            |                      |                      |
| 其他應付賬款及應計費用         | Other creditors and accruals                             | 29         | 25,862,316           | 12,355,514           |
| 已收按金                | Deposits received  | 30         | 44,830,125           | 14,449,848           |
| 銀行貸款即期部份            | Current portion of bank borrowings                       | 32         | 15,945,478           | 23,896,784           |
|                     |  |            | <b>86,637,919</b>    | <b>50,702,146</b>    |
| <b>流動資產淨值</b>       | <b>Net current assets</b>                                |            | <b>224,039,849</b>   | <b>246,697,163</b>   |
| <b>總資產減流動負債</b>     | <b>Total assets less current liabilities</b>             |            | <b>1,231,417,640</b> | <b>1,009,193,018</b> |
| <b>非流動負債</b>        | <b>Non-current liabilities</b>                           |            |                      |                      |
| 銀行貸款                | Bank borrowings  | 32         | 47,928,929           | 95,810,298           |
| 遞延所得稅負債             | Deferred income tax liabilities                          | 33         | 28,854,387           | —                    |
|                     |  |            | <b>76,783,316</b>    | <b>95,810,298</b>    |
| <b>資產淨值</b>         | <b>Net assets</b>  |            | <b>1,154,634,324</b> | <b>913,382,720</b>   |
| <b>股本</b>           | <b>Share capital</b>                                     | 34         | 459,428,656          | 459,428,656          |
| <b>其他儲備金</b>        | <b>Other reserves</b>                                    | 34         | 670,860,527          | 436,014,034          |
| <b>保留溢利</b>         | <b>Retained profits</b>                                  |            |                      |                      |
| 擬派末期股息              | Proposed final dividend                                  | 34         | 18,377,146           | 13,782,860           |
| 其他                  | Others   | 34         | 5,967,995            | 4,157,170            |
| <b>權益總額</b>         | <b>Total equity</b>                                      |            | <b>1,154,634,324</b> | <b>913,382,720</b>   |
| <b>丁仕達</b>          | <b>Ding Shi Da</b>                                       |            |                      |                      |
| 董事                  | Director   |            |                      |                      |
| <b>翁建宇</b>          | <b>Weng Jian Yu</b>                                      |            |                      |                      |
| 董事                  | Director   |            |                      |                      |